

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 61 (1999)
Heft: 3

Rubrik: ASETA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Technique
Agricole**
Editeur:

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA)
Werner Bühler, directeur

Rédaction:

Ueli Zweifel
Franca Stalé

**Adhésion, abonnement,
changement d'adresse:**

Case postale, 5223 Riniken
Tél. 056 441 20 22
Fax 056 441 67 31
Internet: www.agrartechnik.ch
E-mail: red@agrartechnik.ch

Régie des annonces:

Publimag SA
Rue Etraz 4
1002 Lausanne
Tél. 021 317 83 83
Fax 021 317 83 99
Responsable: Andrea Piubel ou
Publimag AG
Sägereistrasse 25
8152 Glattbrugg
Tél. 01 809 31 11
Fax 01 810 60 02
E-mail: info@publimag.ch
Responsable: Darko Panić

Imprimerie et expédition:

Vogt-Schild/Habegger
Media SA
Zuchwilerstrasse 21
Case postale 748
4501 Soleure
Tél. 032 624 71 11
Fax 032 624 75 06
E-mail: p.jaberg@vsonline.ch

Production:
Susanne Solenthaler

Reproduction autorisée avec mention de la source et envoi du justificatif à la rédaction

Paraît 11 fois par an**Prix de l'abonnement:**

Suisse: Fr. 55.– par an (2,3% TVA incluse)
Gratuit pour les membres ASETA
Etranger: Fr. 75.– par an

Le numéro 4/99 paraîtra le 13 avril 1999

**Dernier jour pour les ordres d'insertion:
22 mars 1999**

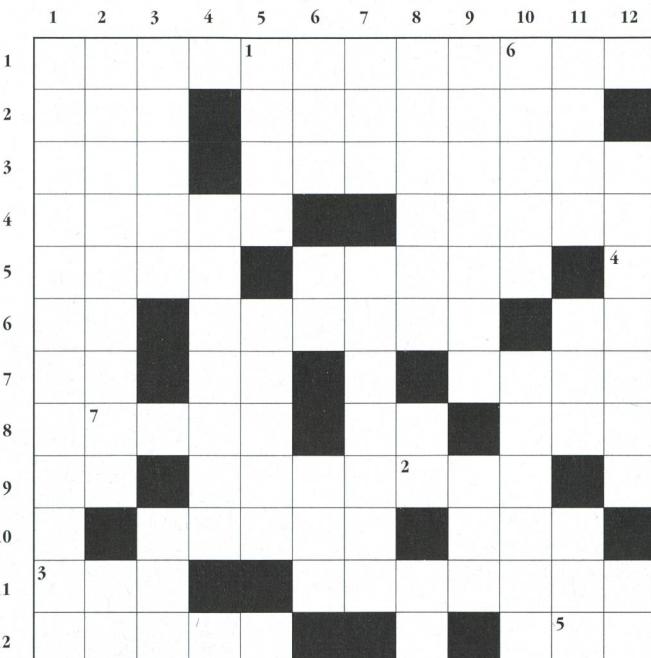
Remue-ménages TA 3/99

Horizontal: 1. Négociations rusées. 2. Retranche. 3. Etouffer bruits ou chocs. 3. Toute taxe comprise. Parasites de végétaux. 4. Se rouleront bientôt... Parties de serrure. 5. Diminutif de Cléopatre. Ecriture rapide. 6. Voyelles. Au haut d'une page comptable. Participe gal. 7. Léger (phonétique). Pronom familier. Aima Didon. 8. Saisir fermement. Début de Suisse. En grande quantité dans le corps humain. 9. Marque la spécialité. Contre-sens. 10. Sortie. Indien. 11. Chose romaine. On s'y retrouve pour voter. 12. Arrêt brusque. Cher à Mc Solar.

Vertical: 1. Machines automotrices pour la culture. 2. Tirés par bœufs ou chevaux. Conjonction. 3. Réceptionnée. Norme. 4. Ouvrages de guerre. 5. Jean Outre-Sarine. Monnaie européenne. 6. A ses états. Initiales de sport. Après le jour. 7. Chacun le sien. Expectores. 8. Arranger un tissu. Union Européenne. Métal de lingot. 9. Peut être longue. Zéro. 10. Auteur provençal. Majordome à Moulinart. 11. Terre «allemande». Roue de poulie. Avoir conjugué, de bas en haut. 12. Parties importantes d'un tracteur. Registre professionnel.

Phase de préparation du sol

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---



La solution est à renvoyer jusqu'au 10 avril à:

Technique Agricole, Rédaction/Mots-croisés, case postale, 5223 Riniken

Parmi les réponses justes, une combinaison ou une salopette ASETA sera tirée au sort.
Solution du N° 1/99: LAUSANNE. Le gagnant est M. Frédéric Perriard, 2067 Chaumont.

Bulletin de commande pour vêtements ASETA

Combinaison enfants, rouge	Age	2	3	4	6	8	10	12	14
	Taille	92	98	104	116	128	140	152	164
Fr. 38.–/48.– 100% coton	Quantité								
Combinaison, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
Fr. 78.– 75% coton 25% polyester	Quantité								
Salopettes, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
Fr. 58.– 75% coton 25% polyester	Quantité								
T-shirt gris chiné	Taille	S		M		L		XL	
Fr. 18.– 100% coton	Quantité								
Casquette, rouge	Quantité					à Fr. 4.–		avec élastique	

Les frais d'envoi sont facturés en sus. Paiement à 30 jours, net.

Adresse: _____ _____ _____	Date/Signature: _____
----------------------------------	-----------------------

Envoyer à: SVLT, case postale, 5223 Riniken (fax 056 441 67 31)